OLMIO

МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН
Mobile phone

X03

Благодарим за покупку мобильного телефона торговой марки Olmio.
Бренд Olmio - это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.
Использование последних технологических разработок и приверженность высоким стандартам позволяют предложить вам качественное устройство по доступной цене.
Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, требования по эксплуатации и хранению устройства, перечень мер безопасности. Внимательно ознакомьтесь с ним и строго следуйте приведенным в нем инструкциям. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы. Игнорирование описанных мер может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу из строя.
Посетите наш сайт www.olmio.com. Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике Olmio и ожидаемых новинках. Вы можете получить консультацию онлайн, найти актуальную документацию, а также заказать продукцию Olmio и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине www.partnerspb.com.

1. Меры предосторожности

• Всегда соблюдайте требования законодательства и локальных ограничений при использовании устройства. Выключайте устройство, в местах, где его использование запрещено или может быть опасным. Следуйте всем инструкциям в местах с ограничениями на его использование.
• Не используйте устройство при управлении транспортным средством, при необходимости используйте комплекты громкой связи или гарнитуру.
• Устройство может создавать радиопомехи и влиять на работу кардиостимуляторов и других электронных приборов. Не храните устройство в непосредственной близости к магнитным носителям данных: кредитным картам, электронным пропускам, информация в них может быть повреждена или утеряна.
• Не допускайте чрезмерного перегрева устройства и аккумуляторной батареи и попадания на них прямых солнечных лучей. Не размещайте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников открытого огня и тепла, например, рядом с варочной поверхностью, СВЧ печью, духовым шкафом или радиатором. Неправильное использование аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.
• Избегайте попадания в устройство воды и других жидкостей. В случае попадания устройства в воду, откройте его, отсоедините батарею, извлеките SIM-карты и просушите.
• Не используйте устройство в пыльной, дымной, влажной или грязной среде или рядом с предметами, генерирующими магнитные поля. Не подвергайте устройство длительному воздействию, прямых солнечных лучей, влажности, высоких или низких температур.
• Избегайте воздействия на устройство окружающей среды с высоким содержанием пыли или влаги. Обычный износ и повреждения также могут снизить стойкость устройства к воздействию пыли и влаги.
• Не разбирайте самостоятельно устройство и батарею. Корпус устройства может быть открыт только в целях установки SIM-карты и батареи. Нарушение данных правил ведет к аннулированию гарантии.
• Гарантия не распространяется устройства с механическими повреждениями, наличием влаги или жидкости внутри него и дефектами, вызванными ненадлежащим использованием устройства.

2. Общая информация

Мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначен для работы в качестве оконечного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM 900/1800.
Телефон имеет два слота для SIM-карт. Вы можете одновременно использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи. Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому, если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение, а также пользуетесь мобильным интернетом с одной из SIM, остальные SIM будут недоступны.

3. Характеристики модели

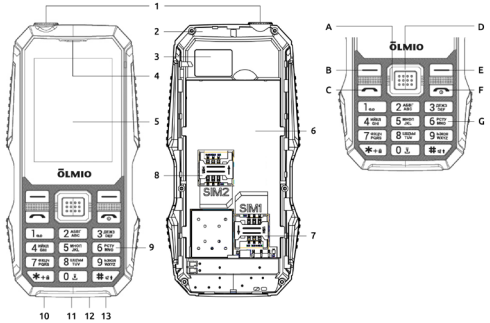
- Дисплей 2,4", 240x320 пикселей
- Два слота для SIM-карт (GSM 900/1800)
- Powerbank
- Виброзвонок
- Интуитивно понятное меню
- Светодиодный фонарик
- FM-радио
- Большой громкий динамик
- Аккумулятор 4000 мАч

4. Комплектация

1. Мобильный телефон .....1шт.
2. Аккумуляторная батарея .....1шт.
3. Зарядный кабель .....1шт.
4. Руководство по эксплуатации .....1шт.
5. Гарантийный талон .....1шт.

ВНИМАНИЕ!
Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики и программное обеспечение изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

5. Устройство телефона



1.Светодиодный фонарик
2.Корпус телефона
3.Внешний динамик
4.Разговорный динамик
5.Дисплей
6. Отсек для аккумулятора
7. Слот для SIM1
8. Слот для SIM2
9. Клавиатура
10. Гнездо для наушников
11. Разъем USB powerbank
12. Разъем microUSB
13. Микрофон

6. Клавиши и их назначение

Клавиша	Назначение
A	Кнопки курсора - Служат для навигации по меню телефона и регулировки уровня громкости и контрастности
B	Левая функциональная клавиша - Открывает дополнительные параметры и подтверждает выбор в меню телефона
C	Клавиша «Вызов» - Служит для вызова выбранного абонента или набранного номера с SIM1/ SIM2 - Быстрый доступ к журналу вызовов из главного меню
D	Центральная клавиша - Выбор пунктов меню
E	Правая функциональная клавиша - Быстрый доступ к меню «Контакты», возврат к предыдущему экрану в меню
F	Клавиша «Отмена» - При нажатии и длительном удержании: включение/ выключение телефона - Во время разговора: завершение вызова; отклонение второго входящего звонка - Во время навигации по меню: отмена действий, завершение открытых процессов в меню (набор SMS, работа плеера итд), переход в меню на верхний уровень
G	Цифровые клавиши - Предназначены для ввода цифр, русских и латинских букв, различных символов - Удержание 0 - вкл/выкл фонарика - Удержание # - переключение звуковых профилей

Значение символов на экране телефона

Значок	Описание	Значок	Описание
	сигнал сети отсутствует		включен беззвучный режим
	сигнал сети		включен вибро режим
	индикатор заряда батареи		подключены наушники
	заблокирована клавиатура		будильник активен
	новое сообщение		GPRS-интернет соединение активно
	новый звонок		

7. Перед первым включением

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы.
После транспортировки или хранения при низких температурах, перед включением необходимо выдержать устройство при комнатной температуре не менее 2 часов.

7.1 Установка SIM-карт

Телефон позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи. Перед установкой SIM-карты выключите телефон, для этого нажмите и удерживайте клавишу «Отмена».
Для установки SIM-карт:
• Снимите заднюю крышку и извлеките батарею;
• Установите SIM карты логотипом оператора вверх в слоты телефона, как указано на корпусе;
• Установите на место батарею так, чтобы ее контакты совпали с контактами телефона и закройте крышку батареи.

7.2 Зарядка аккумуляторной батареи

Перед первым использованием телефона рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.
Подключите зарядное устройство к электросети и соедините его с телефоном при помощи входящего в комплект кабеля. Во время зарядки на дисплее будет светиться соответствующий индикатор, указывающий уровень заряда устройства. Когда индикатор покажет полный заряд батареи, отсоедините кабель от телефона, затем отключите зарядное устройство от электросети.

7.3 Общие правила использования зарядного устройства и аккумуляторных батарей

• Используйте только идущие в комплекте с телефоном батарею и зарядное устройство. Используйте их только по прямому назначению;
• Если вы не используете устройство длительное время, подзаряжайте аккумулятор не менее одного раза в месяц, не дожидайтесь его полной разрядки;
• В целях экономии электроэнергии отключайте зарядное устройство от электророзетки, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено персональным выключателем питания, поэтому его нужно отсоединять вручную, чтобы прервать процесс зарядки телефона;
• Батарея имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры (20±5)°C;
• Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ветошью, если они загрязнились;
• Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда.

7.4 Запрещается

• Разбирать и модифицировать аккумуляторную батарею и зарядное устройство (СЗУ), а также вызвать короткое замыкание на их контактах;
• Использовать поврежденные или протекающие аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу;
• Использовать зарядные устройства и соединительные шнуры с повреждениями корпуса, изоляции, разъемов питания;
• Использовать АКБ и СЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать в воду;
• Помещать аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). Не допускайте их перегрева, повреждения, воздействия на них открытого огня. При сильном нагревании аккумулятор может взорваться;
• Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических воздействий на нее, которые могут привести к повреждению ее корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства.
Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ, имеющими характеристики отличными от указанных.

8. Эксплуатация устройства

8.1 Включение и выключение устройства

Для включения телефона нажмите и удерживайте клавишу **«Отмена»** в течение нескольких секунд. На время загрузки устройства на дисплее появится заставка, после чего телефон будет готов к работе. Если устройство находится в режиме ожидания, то для включения достаточно кратковременного нажатия клавиши.
Примечание: В случае низкого заряда аккумулятора, телефон может отключиться автоматически. При этом все несохраненные данные могут быть утеряны. Во избежание потери данных сохраняйте открытые документы и своевременно заряжайте батарею.

8.2 Блокировка клавиатуры

Вы можете заблокировать клавиатуру телефона нажав левую функциональную клавишу, а затем клавишу «*».
Для разблокировки телефона нажмите левую функциональную клавишу, а затем нажмите клавишу «*».

8.3 Набор номера

Сделать звонок с телефона можно выбрав абонента из меню **«Контакты»** или находясь на главном экране набрать с помощью клавиатуры нужный номер вручную. Затем нажать клавишу **«Вызов»** и выбрать нужную SIM для осуществления звонка.
Для экстренной связи со службой спасения на территории России наберите номер 112 и далее следуйте голосовым указаниям. Данный звонок может быть сделан даже без наличия SIM-карты в телефоне.

ВНИМАНИЕ!
Желательно сохранять в адресной книге и набирать номера телефонов, используя перед кодом оператора префикс «+7» (международный код России) вместо «8». В некоторых случаях, особенно при нахождении в роуминге, номера, которые начинаются на «8» могут быть недоступны. Для Украины, Беларуси Казахстана правила набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи.

Заряд телефона осуществляется от портативного ЗУ с выходным напряжением 5В и максимальным выходным током до 1000 мА.

9. Главный экран

На главный экран выводится информация о текущей дате и времени, состоянии SIM-карт, заряда батареи, активных задач и пр. Так же кнопкой «Вызов» можно открыть Журнал вызовов одной из двух SIM-карт или Меню быстрого доступа.

10. Меню телефона

Для перехода к меню телефона из главного экрана нажмите левую функциональную клавишу.
Меню устройства состоит из следующих разделов:

Журнал вызовов
Содержит информацию о исходящих, входящих и пропущенных вызовах для SIM1 и SIM2, статистику звонков и передачи данных. Позволяет настраивать черный список абонентов. Выбрать пункты меню можно с помощью курсора или клавишей набора номера.

Контакты
Предназначен для хранения, редактирования и управления контактами, хранящихся на каждой из SIM-карт, а также во внутренней памяти телефона. В памяти данного устройства может храниться до 300 контактов.
Для осуществления звонка выберите нужную SIM, затем контакт из списка и нажмите клавишу **«Вызов»** (либо выбрать **«Вызов»** из меню **«Опции»**, доступного при нажатии левой функциональной клавиши). В открывшемся меню следует выбрать, с какой именно SIM вы планируете осуществить звонок.

Мультимедиа
Раздел содержит приложения для создания и воспроизведения звуковых, видео- и графических файлов, прослушивания радио.
FM-радио – вы можете прослушивать радиостанции в FM диапазоне. Для уверенного приема радиостанций подключите наушники в специальный разъем, так как они используются в качестве антенны. Перед прослушиванием рекомендуется произвести автоматический поиск и сохранение радиостанций. Для этого зайдите в меню дополнительных опций, нажав левую функциональную клавишу, и выберите «Автопоиск и сохранение».
Для приостановки/возобновления прослушивания радио нажмите центральную клавишу курсора. Для переключения между радиостанциями используйте клавиши курсора **«Влево»/«Вправо»**. Для уменьшения/увеличения уровня громкости используйте клавиши курсора **«Вниз»/«Вверх»** или клавишу изменения громкости.

Сообщения
Содержит журнал входящих и исходящих SMS сообщений, позволяет создавать новые сообщения, использовать и создавать шаблоны и управлять ими на телефоне и SIM-картах.
Для создания SMS следует выбрать пункт меню **«Написать»** и нажать центральную клавишу курсора. Далее следует создать сообщение, используя стандартные клавиш.

Инструменты
Пункт содержит ряд полезных приложений:
Фонарик – включение/выключение фонарика. Так же можно управлять фонариком длительным нажатием кнопки «0» из главного экрана телефона.
Будильник - установка до трех будильников с индивидуальными настройками времени, периодичности и мелодии.
Мировое время - позволяет просмотреть время в разных часовых поясах, создавать и редактировать собственный список объектов с указанием их локального времени.
Секундомер - ведение учета времени с точностью до 0,1 секунды, с возможностью фиксации промежуточных показаний.
Календарь - органайзер, позволяет работать с календарем с возможностью настройки списка задач с уведомлением по дате и времени с точностью до 1 минуты.
Калькулятор - дает возможность производить арифметические действия с использованием телефона.
Powerbank – включение/выключение функции подзарядки внешних устройств через разъем USB за счет батареи телефона.

Настройки
В разделе Настройки вы можете задать необходимые параметры и настроить телефон так, чтобы сделать его использование максимально удобным, а также вернуться к заводским настройкам телефона. Раздел содержит пункты:
Вызовы – настройка параметров SIM-карт, опций переадресации, ожидания, отклонения и запрета вызова. Также в этом пункте можно назначить напоминание о времени вызова, скрыть номер, установить автоматический повтор вызова, автоматическую запись вызова (опционально) и др.

ВНИМАНИЕ!
Услуги ожидания, запрета вызовов предоставляются оператором связи и могут быть недоступны в отдельных регионах.

Телефон - настройка даты и времени, выбор языка меню, настройка клавиш быстрого доступа, времени автовключения и автовыключения телефона, функции энергосбережения, статус заряда батареи.
Дисплей - управление заставкой включения, выбор обоев главного экрана и заставки режима ожидания, настройка отображения информационных элементов и контраста экрана, длительности подсветки дисплея и времени до блокировки клавиатуры.
Безопасность - позволяет настроить параметры PIN и PIN2 для каждой SIM, пароля телефона, блокировку клавиатуры кнопкой «Отмена», установить пароль на доступ к определенным разделам меню и приложениям, задать номеров фиксированного набора, черного и белого списков.

ВНИМАНИЕ!
Для корректной работы черного списка (опционально) номера нежелательных абонентов должны быть с префиксом «+7» (международный код России) вместо «8». Для Украины, Беларуси Казахстана правила набора номера в международном формате уточняйте у своего оператора связи.
В случае если вы забудете пароль, разблокировать телефон можно будет только в сервисном центре (без сохранения данных!)

Сброс настроек - сброс всех настроек телефона до заводских. Вся информация на SIM-картах при этом сохранится. Необходимо ввести пароль «0000».

ВНИМАНИЕ!
Сброс настроек телефона позволяет устранить большинство сбоев в его работе, связанными, как правило, с неверными действиями пользователя. В случае возникновения неполадок в работе устройства рекомендуется произвести эту процедуру до обращения в сервисный центр.

Профили
Позволяет изменять громкость сигналов устройства, устанавливать мелодии входящих вызовов и сообщений, выбрать бесшумный и виброрежимы. Для быстрого управления профилями нажмите и удерживайте кнопку «#», находясь на главном экране телефона.

Аудио
Позволяет прослушивать аудиофайлы. Используйте клавиши курсора **«Вниз»/«Вверх»** для уменьшения/увеличения уровня громкости; центральную клавишу курсора для начала/приостановки воспроизведения файла; клавиши курсора **«Влево»/«Вправо»** для переключения между аудиотреками.

11. Возможные неисправности и методы их устранения

Информация, приведенная ниже, возможно, поможет вам выявить наиболее распространенные проблемы аппаратной части и программного обеспечения, с которыми вы можете столкнуться. Перед обращением в сервисный центр или к продавцу, проверьте: заряжен ли аккумулятор; сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства; корректно ли была произведена настройка устройства.
Если вы допустили ошибки при настройке устройства или не уверены в корректности сделанных вами изменений, если возникли такие неисправности, как:
1)Телефон видит SIM но не принимает звонки.
2)Не проходят SMS.
3)Контакты автоматически заносятся в черный список.
4)Нет звукового сигнала.
Попробуйте восстановить первоначальные заводские настройки системы. Для восстановления настроек зайдите в меню устройства, откройте раздел «Настройки», выберите пункт «Сброс настроек». Введите пароль «0000» и нажмите левую функциональную клавишу. Телефон вернется к первоначальным настройкам. При этом информация, которая хранится на SIM-карте сохранится.

Телефон не включается
• Проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините зарядное устройство и подождите не менее 10-ти минут;
• Нажмите и удерживайте клавишу включения, не менее 5 сек;
• Если аккумулятор заряжен, все равно подключите зарядное устройство и повторите процедуру повторно;
• Если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь продавцу.

Телефон отключается сразу после включения
Возможно, у устройства чрезвычайно низкий заряд аккумулятора. В этом случае система автоматически предотвращает полную разрядку во избежание потери информации и хранящихся данных. Перед тем как осуществить повторную попытку включения устройства, заряжайте его не менее 20-ти минут и не отсоединяйте зарядное устройство от розетки во время работы.

Батарея быстро разряжается
• Возможно, необходима калибровка батареи, особенно после первого запуска. Для этого необходимо полностью разрядить/зарядить батарею. Для достижения лучшего эффекта необходимо сделать это три раза подряд;
• Возможно, вы используете функции, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео. Попробуйте установить более экономичные настройки яркости экрана;
• Учтите, что аккумулятор разряжается во время работы при низких температурах. Наилучшую производительность аккумуляторы имеют при комнатной температуре (+20±5)C°;
• Так же быстрый разряд аккумулятора может быть вызван слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен.

Аккумулятор не заряжается
• Убедитесь в том, что зарядное устройство подключено к работающей розетке. При подключении адаптера питания на устройстве должен гореть светодиодный индикатор заряда аккумулятора;
• Убедитесь в том, что вы используете стандартный зарядное устройство, а не адаптер от другого устройства;
• Аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.

Уведомление об ошибке доступа к сети
• Проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;
• Сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место.

12. Условия транспортировки и хранения

Телефон в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида в диапазоне температур от -25ºС до +35ºС, с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.
Храните аккумулятор при температуре от 0°С до +40°С, с уровнем заряда АКБ ~ 60%;
После длительного хранения может потребоваться многоразовый заряд и разряд аккумуляторов, чтобы достичь максимальной производительности;
Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не используете его, и храните его в чистом и сухом недоступном для детей месте;
Утилизация отслуживших АКБ осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Обязательно утилизируйте АКБ. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.
Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора, а также выходу из строя электронных схем;
Согласно «Декларации о соответствии», устройство сохраняет работоспособность и параметры при воздействии климатических и механических факторов:
• температура окружающего воздуха от -10°С до +55°С;
• относительная влажность 65% при +20°С и до 80% при +25°С.
Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении. Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ. По окончании срока службы изделия не выбрасывайте его вместе с остальными бытовыми отходами. Утилизация данного изделия должна быть осуществлена согласно местным нормам и правилам по переработке отходов. За более подробной информацией по сбору и утилизации отслужившего электрического и электронного оборудования, осуществляемым бесплатно и по Вашему месту жительства, обратитесь в соответствующее управление Вашего муниципального органа власти.

Изготовитель: ОЛМИО (ГК) КО., ЛИМИТЕД
Адрес: Флэт Б 5/Ф, Гейлорд Коммециал Билдинг, 114-118 Локхард роуд, Гонконг

Импортер в РФ: ООО «ТиТа» 198095, г. Санкт-Петербург, ул. Маршала Говорова, д.35, литера А, офис 427, помещ. 7-Н. bonus@olmio.com

Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-НК.РА09.В.59240/23 от 10.11.2023 действует до 09.11.2028.
Орган по сертификации ООО «Трансконсалтинг»

Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-НК.РА09.В.59152/23 от 10.11.2023 действует до 09.11.2028.
Орган по сертификации ООО «Трансконсалтинг»

Адаптер питания Olmio TC-007 (опционально),
вход 100-240В, 50/60Гц

Сертификат
ТР ТС 020/2011
ТР ТС 004/2011
ЕАЭС KG417/026.НК.02.14826 с 05.09.2024 до 04.09.2029

Декларация о соответствии
ТР ТС 037/2016
ЕАЭС N RU Д-НК.РА02.В.17216/25
с 24.02.2025 по 20.02.2030

Потребляемая мощность не более 10 Вт
Срок службы устройства: 2 года
Срок годности: 4 года

Информация об обязательном подтверждении соответствия товара, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, также доступна на Интернет-ресурсе www.olmio.com.



250911